



CP91-C

**User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 – 10
Čeština	11 – 18
Slovenčina	19 – 26
Magyar	27 – 34
Deutsch	35 – 42

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Safety Notice

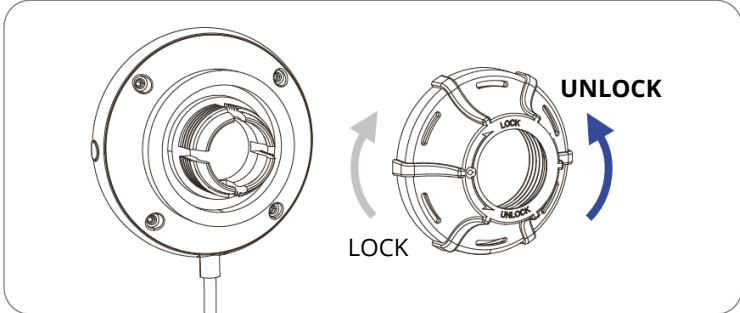
Before using this product, please read all instructions and warnings carefully. Improper use may cause damage to the product or personal safety.

- Do not store this product in high temperature, strong light, or strong magnetic field environments, and avoid placing it in other harsh environments.
- Improper use of the product may result in damage to the product itself or pose a risk to personal and property safety.
- If consumers violate the product instructions and use it inappropriately, they will bear consequences themselves, and the company nor retailer will not assume any legal liability.
- Non-professionals are strictly prohibited from disassembling this product.
- Avoid using strong physical impacts, including hitting, throwing, stepping on, or squeezing, etc.

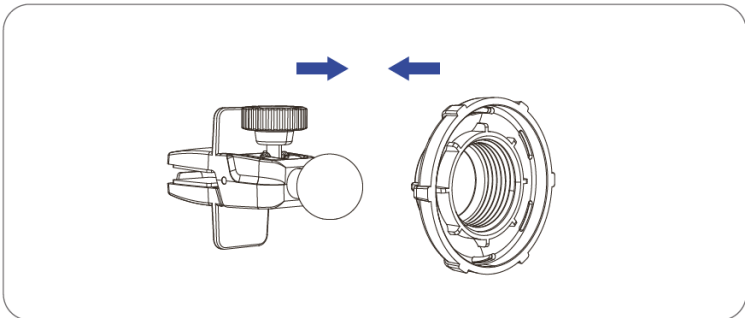
This adapter is based on car multimedia system which has built-in wired Apple CarPlay, please check if your car has Apple CarPlay.

Note: The information in this manual is subject to change without prior notice.

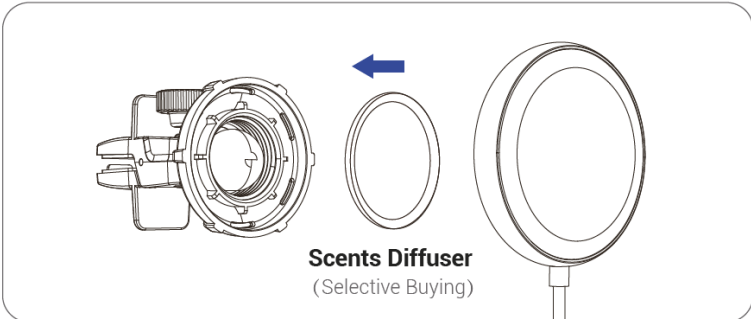
Product Assembly



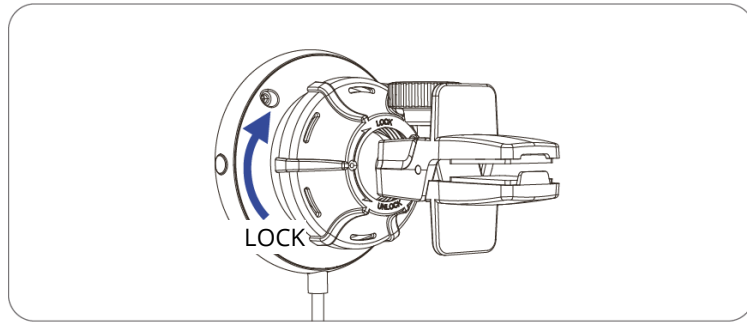
Remove the back cover.



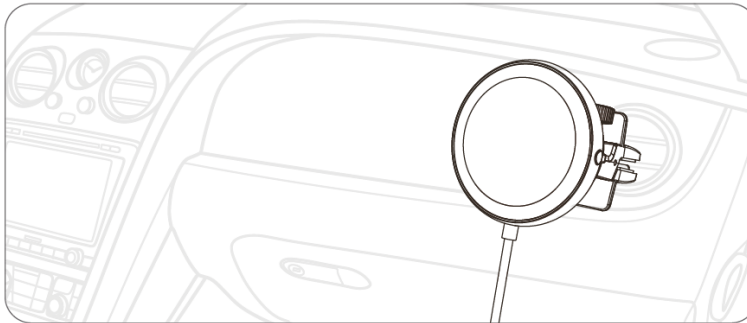
Insert the stand into the back cover.



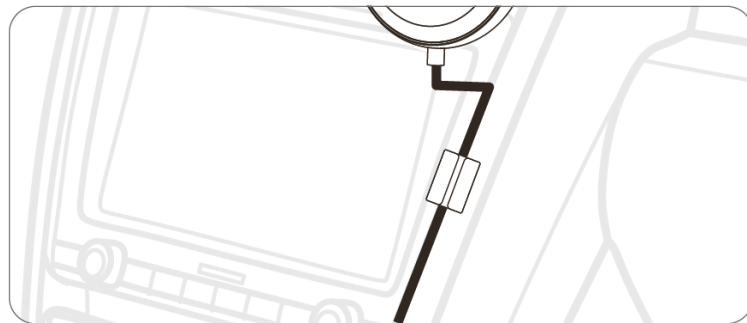
Place the diffuser into the back cover.



Tighten the back cover to complete the assembly.

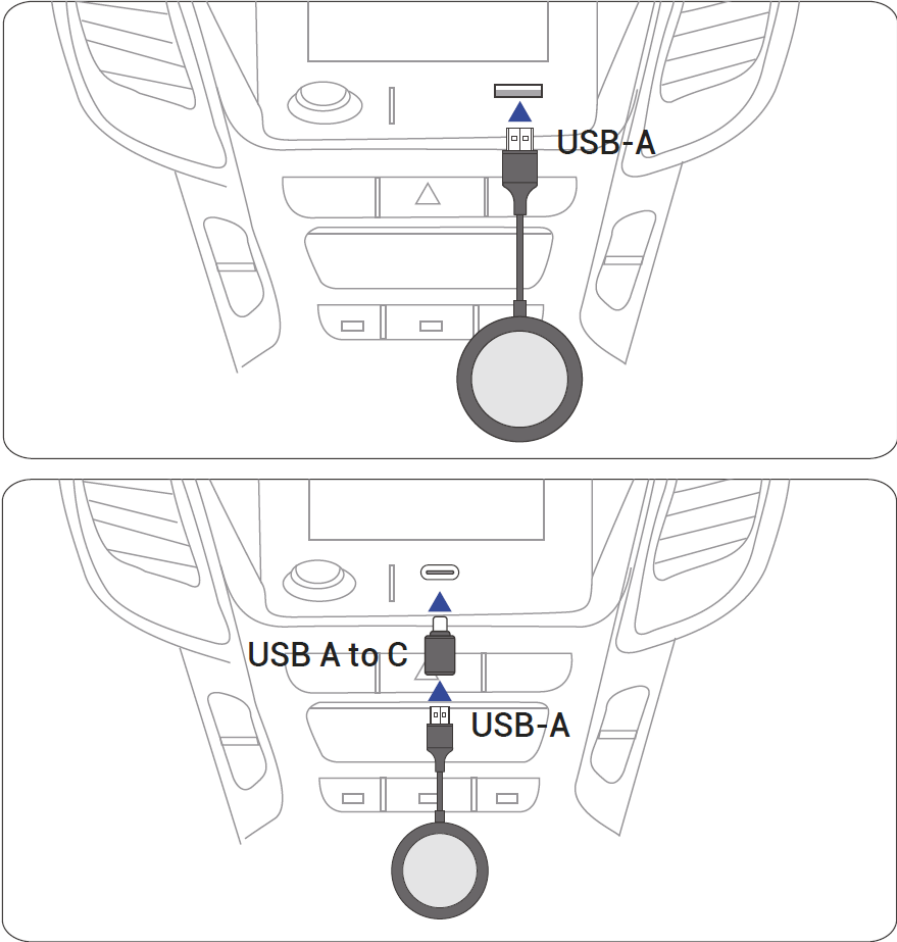


Attach the product to the vehicle's air vent using the stand.



The data cables can be organized more aesthetically using the cable clamp.

Connection Method



Tips: There are two ports in some cars, but usually only one of them is a port for data transmission. Please use the data port.

Specifications

Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac 2.4GHz + 5GHz
Bluetooth	BT5.0
Function	Convert OEM Apple CarPlay to wireless Apple CarPlay
Compatibility	Cars with wired CarPlay, iPhone running iOS 10 or newer
Power input	USB 5V
Weight	89g
Product size	57×57×28mm

Quick Settings

Setting Up Wireless CarPlay

Turn on your iPhone's Wi-Fi and Bluetooth, then pair to the Bluetooth named "CarPlayClip-xxxx". Tap Pair > Allow > Use CarPlay on the iPhone's popup notifications. It will connect to CarPlay wirelessly after a few seconds.

Setting Up the Screen

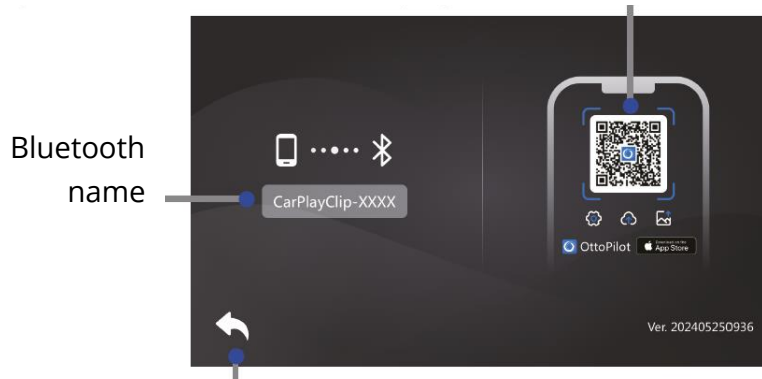
In this interface, you can modify the clock mode, music albums, or personalized images. Or click the button next to the screen once to switch the UI display content.



Note: The clock and music albums modes can only be used after connecting to the wireless CarPlay.

Download the OttoPilot app and find out CarPlayClip details.

Scan the QR code to download the OttoPilot app, which allows you to switch the content displayed on the screen's interface.



Back to original car interface

In the OttoPilot app, click CarPlayClip > Screen Settings.

Firmware Update

Upgrade on App

Download OttoPilot app and find out CarPlayClip details. In the app, click CarPlayClip > Firmware Update. Make sure your iPhone's cellular data are on and connect to the Wi-Fi named CarPlayClip-xxxx with password [88888888] (eight eights). Tap on [Download update] and wait for the upgrade to complete.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Bezpečnostní upozornění

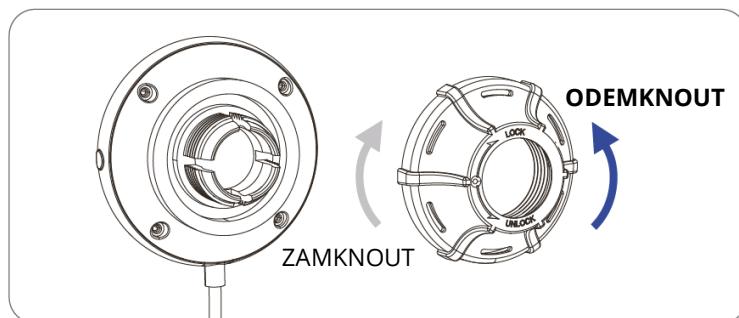
Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtete všechny pokyny a varování. Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku nebo osobní bezpečnost.

- Neskladujte tento výrobek v prostředí s vysokou teplotou, silným světlem nebo silným magnetickým polem a neumísťujte jej do jiných náročných prostředí.
- Nesprávné použití výrobku může vést k poškození samotného výrobku nebo k ohrožení bezpečnosti osob a majetku.
- Pokud spotřebitelé poruší návod k použití výrobku a použijí jej nevhodným způsobem, ponесou následky sami a společnost ani prodejce nenesou žádnou právní odpovědnost.
- Neodborníkům je přísně zakázáno tento výrobek rozebírat.
- Vyvarujte se silných fyzických nárazů, včetně úderů, házení, šlapání nebo mačkání apod.

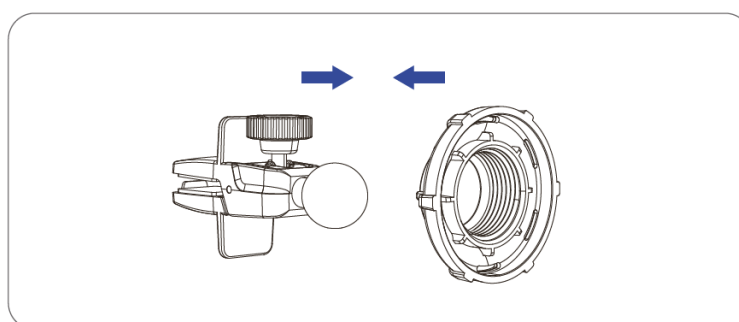
Tento adaptér je založen na multimediálním systému automobilu, který má vestavěný kabelový systém Apple CarPlay, zkontrolujte prosím, zda je váš automobil vybaven systémem Apple CarPlay.

Poznámka: Informace v této příručce se mohou změnit bez předchozího upozornění.

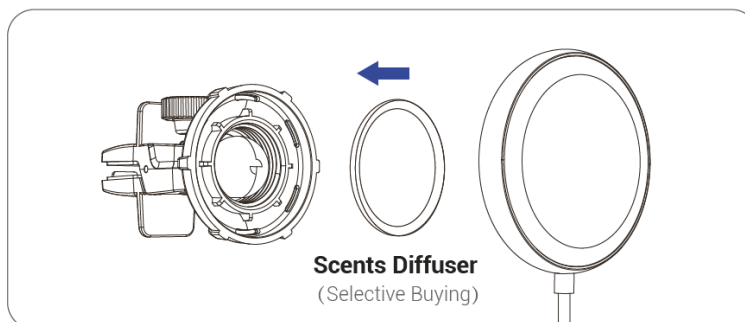
Montáž výrobku



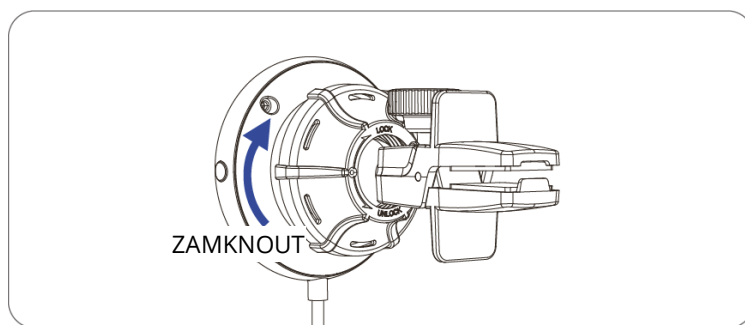
Odstraňte zadní kryt.



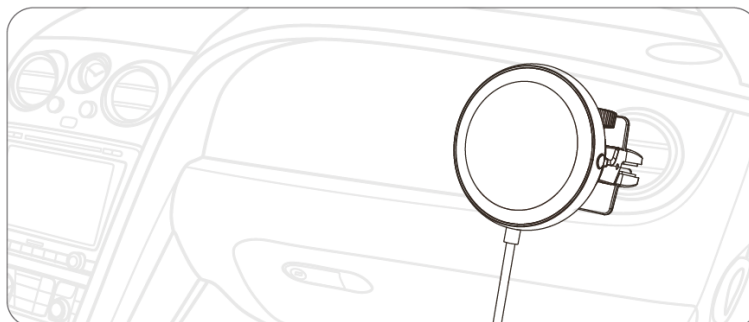
Vložte stojan do zadního krytu.



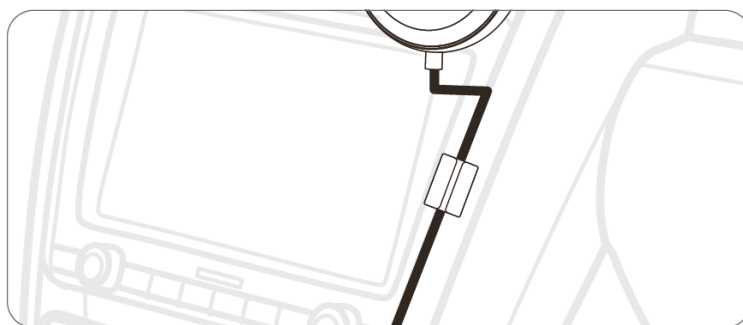
Vložte difuzér do zadního krytu.



Pro dokončení montáže utáhněte zadní kryt.

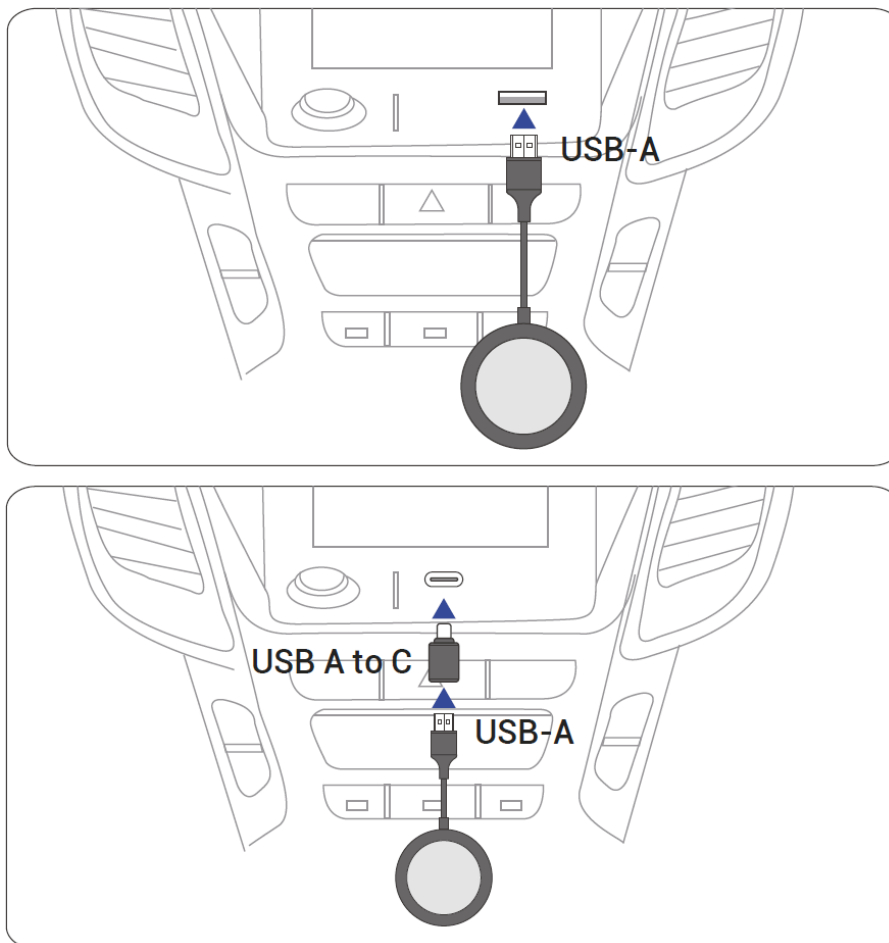


Připevněte výrobek k ventilačnímu otvoru vozidla pomocí držáku.



Datové kabely lze pomocí kabelové svorky uspořádat estetičtěji.

Metoda připojení



Tipy: V některých vozech jsou dva porty, ale obvykle je pouze jeden z nich portem pro přenos dat. Používejte prosím datový port.

Specifikace

Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac 2,4GHz + 5GHz
Bluetooth	BT5.0
Funkce	Převod OEM Apple CarPlay na bezdrátový Apple CarPlay
Kompatibilita	Auta s kabelovým CarPlay, iPhone se systémem iOS 10 nebo novějším
Napájení	USB 5 V
Hmotnost	89 g
Velikost výrobku	57 × 57 × 28 mm

Rychlá nastavení

Nastavení bezdrátového CarPlay

Zapněte Wi-Fi a Bluetooth na iPhoneu a poté proveďte spárování s Bluetooth s názvem „CarPlayClip-xxxx“. Klepněte na Párovat > Povolit > Použít CarPlay ve vyskakovacím oznámení iPhoneu. Po několika sekundách se bezdrátově připojí k CarPlay.

Nastavení obrazovky

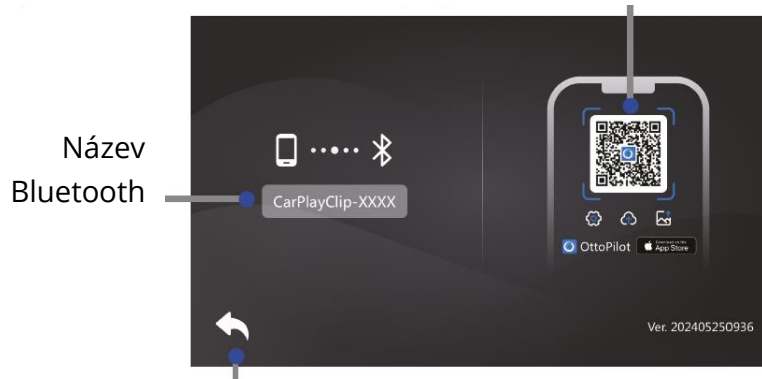
V tomto rozhraní můžete upravit režim hodin, hudební alba nebo přizpůsobené obrázky. Nebo můžete jednou kliknout na tlačítko vedle obrazovky a přepnout obsah zobrazení uživatelského rozhraní.



Poznámka: Režimy hodin a hudebních alb lze použít pouze po připojení k bezdrátovému CarPlay.

Stáhněte si aplikaci OttoPilot a zjistěte podrobnosti o CarPlayClip.

Naskenováním QR kódu si stáhněte aplikaci OttoPilot, která vám umožní přepínat obsah zobrazený na rozhraní obrazovky.



Zpět na původní rozhraní vozu

V aplikaci OttoPilot klikněte na CarPlayClip > Nastavení obrazovky.

Aktualizace firmwaru

Aktualizace v aplikaci

Stáhněte si aplikaci OttoPilot a zjistěte podrobnosti o CarPlayClip. V aplikaci klikněte na CarPlayClip > Firmware Update. Ujistěte se, že jsou mobilní data iPhoneu zapnutá, a připojte se k Wi-Fi s názvem CarPlayClip-xxxx s heslem [88888888] (osm osmiček). Klepněte na [Download update] a počkejte na dokončení aktualizace.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

www.alza.sk/kontakt.

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Bezpečnostné upozornenie

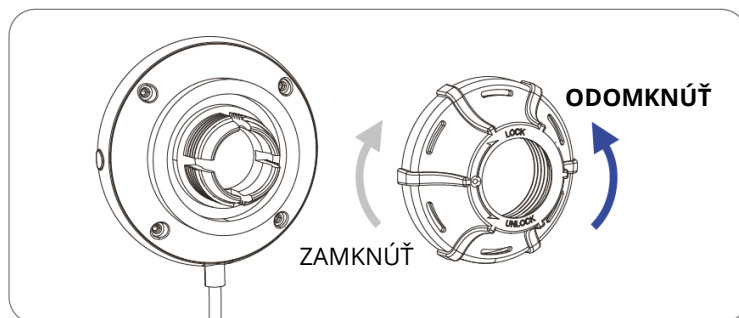
Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a upozornenia. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo osobnú bezpečnosť.

- Tento výrobok neskladujte v prostredí s vysokou teplotou, silným svetlom alebo silným magnetickým poľom a neumiestňujte ho do iných náročných prostredí.
- Nesprávne používanie výrobku môže mať za následok poškodenie samotného výrobku alebo ohrozenie bezpečnosti osôb a majetku.
- Ak spotrebitelia porušia návod na použitie výrobku a použijú ho nesprávne, znášajú následky sami a spoločnosť ani predajca nenesú žiadnu právnu zodpovednosť.
- Neprofesionálom je prísne zakázané demontovať tento výrobok.
- Vyhnite sa silným fyzickým nárazom vrátane udierania, hádzania, šliapania alebo stláčania atď.

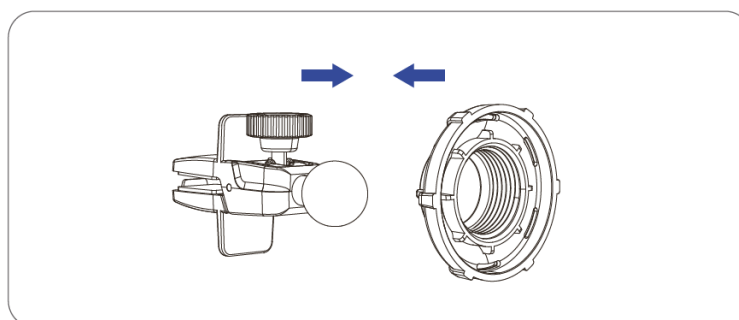
Tento adaptér je založený na multimediálnom systéme vozidla, ktorý má zabudovaný káblový systém Apple CarPlay, skontrolujte, či vaše vozidlo má systém Apple CarPlay.

Poznámka: Informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

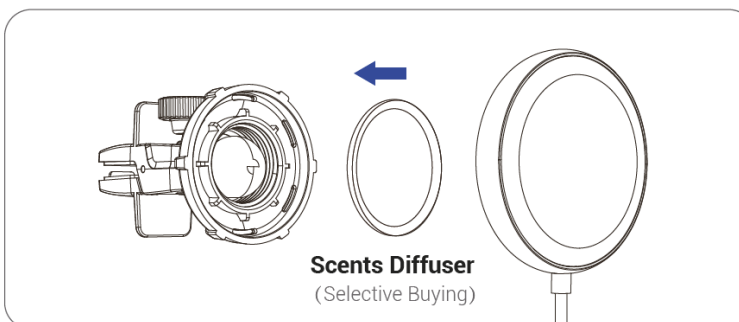
Montáž výrobku



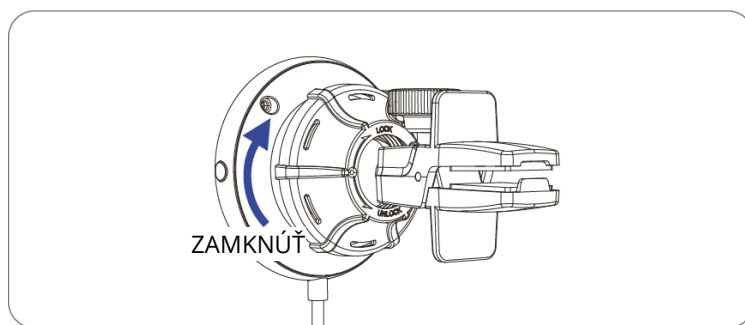
Odstráňte zadný kryt.



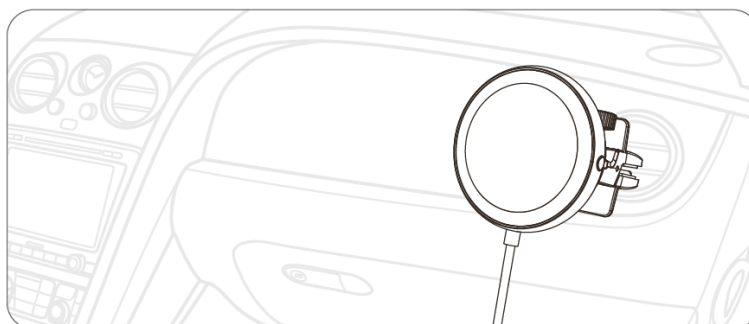
Vložte stojan do zadného krytu.



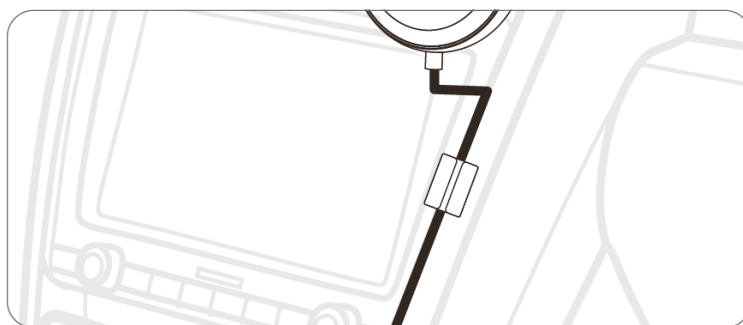
Vložte difuzér do zadného krytu.



Utiahnutím zadného krytu dokončíte montáž.

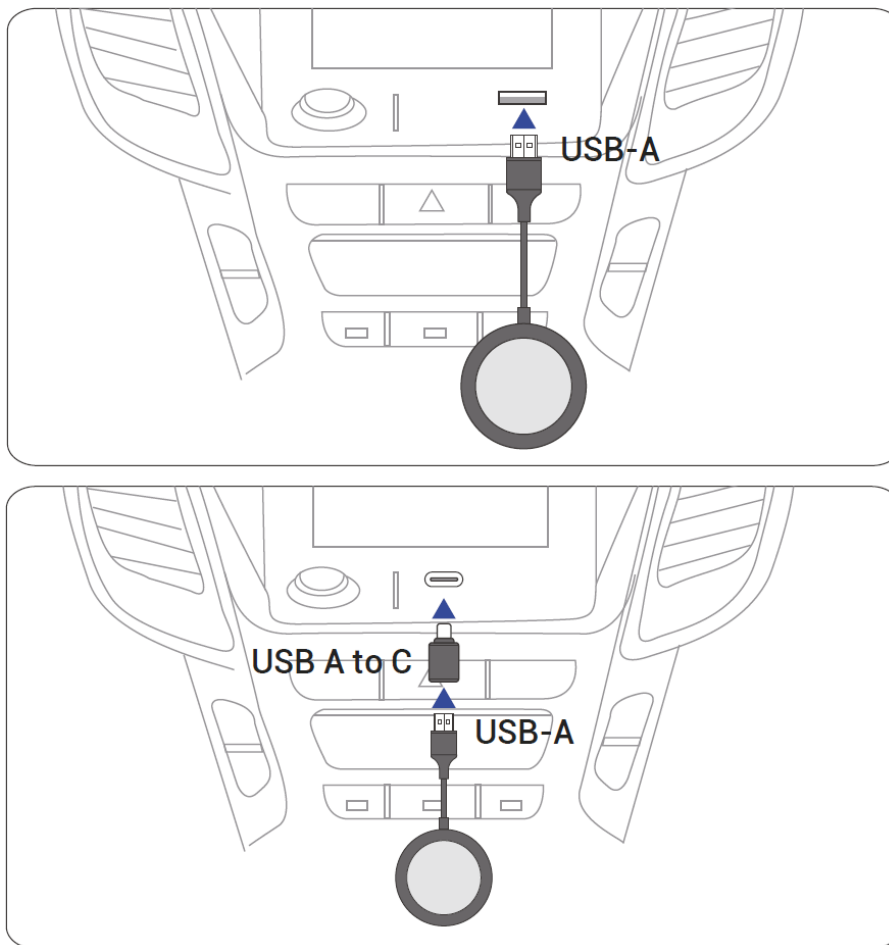


Pripevnite výrobok k ventilačnému otvoru vozidla pomocou držiaka.



Dátové káble možno estetickejšie usporiadať pomocou káblovej svorky.

Spôsob pripojenia



Tipy: V niektorých autách sú dva porty, ale zvyčajne je len jeden z nich portom na prenos dát. Používajte dátový port.

Špecifikácia

Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac 2,4 GHz + 5 GHz
Bluetooth	BT5.0
Funkcia	Prevod OEM Apple CarPlay na bezdrôtový Apple CarPlay
Kompatibilita	Autá s káblovým CarPlay, iPhone so systémom iOS 10 alebo novším
Príkon	USB 5 V
Hmotnosť	89 g
Veľkosť výrobku	57 × 57 × 28 mm

Rýchle nastavenia

Nastavenie bezdrôtového CarPlay

Zapnite Wi-Fi a Bluetooth na iPhone a potom ho spárujte s Bluetooth s názvom "CarPlayClip-xxxx". Klepnite na Pair > Allow > Use CarPlay na vyskakovacom oznámení iPhone. Po niekoľkých sekundách sa bezdrôtovo pripojí k CarPlay.

Nastavenie obrazovky

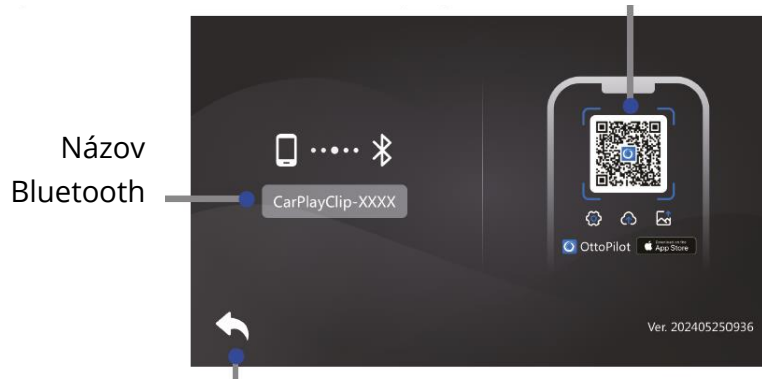
V tomto rozhraní môžete upraviť režim hodín, hudobné albumy alebo prispôsobené obrázky. Alebo raz kliknite na tlačidlo vedľa obrazovky, čím prepnete obsah zobrazenia používateľského rozhrania.



Poznámka: Režimy hodín a hudobných albumov možno používať len po pripojení k bezdrôtovému CarPlay.

Stiahnite si aplikáciu OttoPilot a zistite podrobnosti o CarPlayClip.

Naskenovaním kódu QR si stiahnete aplikáciu OttoPilot, ktorá vám umožní prepínať kontakt zobrazený na rozhraní obrazovky.



Späť na pôvodné rozhranie vozidla

V aplikácii OttoPilot kliknite na CarPlayClip > Nastavenia obrazovky.

Aktualizácia firmvéru

Aktualizácia v aplikácii

Stiahnite si aplikáciu OttoPilot a zistite podrobnosti o CarPlayClip. V aplikácii kliknite na CarPlayClip > Aktualizácia firmvéru. Uistite sa, že mobilné dáta vášho iPhone sú zapnuté, a pripojte sa k Wi-Fi s názvom CarPlayClip-xxxx s heslom [88888888] (osem osmičiek). Klepnite na [Download update] a počkajte na dokončenie aktualizácie.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: www.alza.hu/kontakt.

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Biztonsági figyelmeztetések

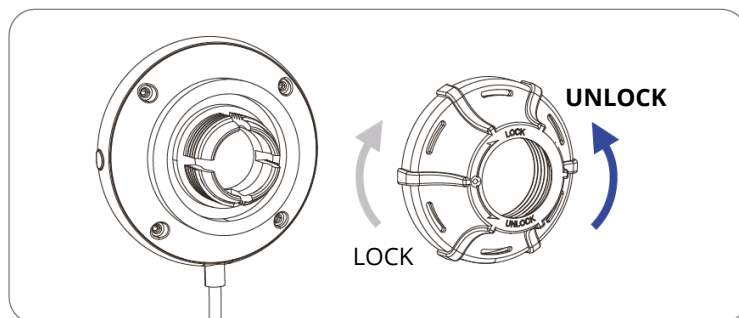
A termék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az összes utasítást és figyelmeztetést. A nem megfelelő használat a termék vagy a személyi biztonság károsodását okozhatja.

- Ne tárolja a terméket magas hőmérsékleten, erős fényben vagy erős mágneses mezőben, és ne helyezze más zord környezetbe.
- A termék nem megfelelő használata magának a terméknek a károsodását eredményezheti, vagy veszélyeztetheti a személy- és vagyonbiztonságot.
- Ha a fogyasztók megszegik a termék használati utasítását és nem megfelelően használják a terméket, a következményeket maguk viselik, és sem a vállalat, sem a kiskereskedő nem vállal jogi felelősséget.
- A termék szétszerelése nem szakembereknek szigorúan tilos.
- Kerülje az erős fizikai behatásokat, beleértve az ütést, dobást, rálépést, szorítást stb.

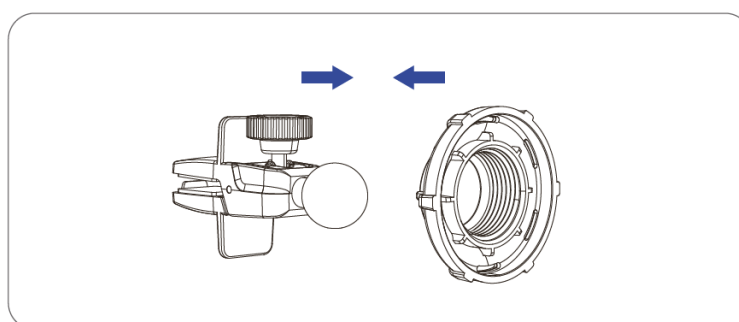
Ez az adapter olyan autós multimédiás rendszeren alapul, amely beépített vezetékes Apple CarPlay-jel rendelkezik, kérjük, ellenőrizze, hogy az autója rendelkezik-e Apple CarPlay-jel.

Megjegyzés: A jelen kézikönyvben szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

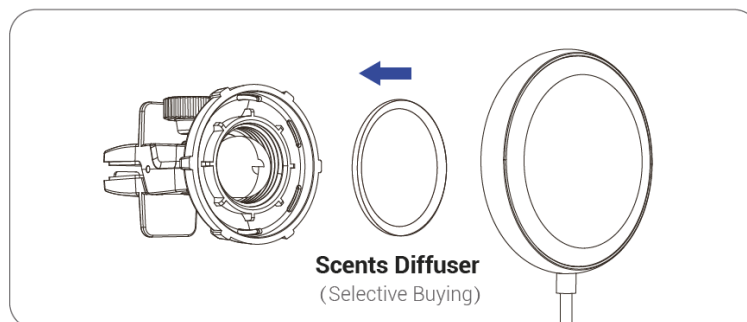
Termék összeszerelése



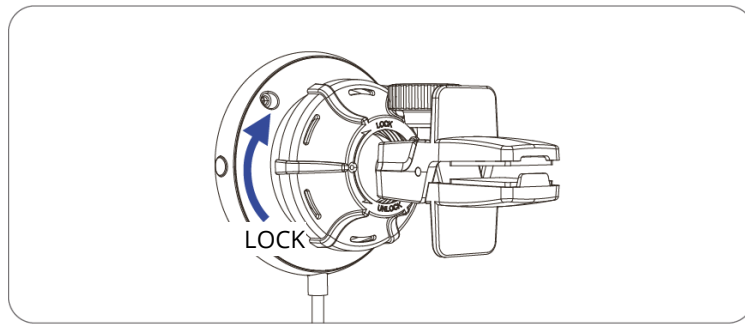
Távolítsa el a hátsó borítást.



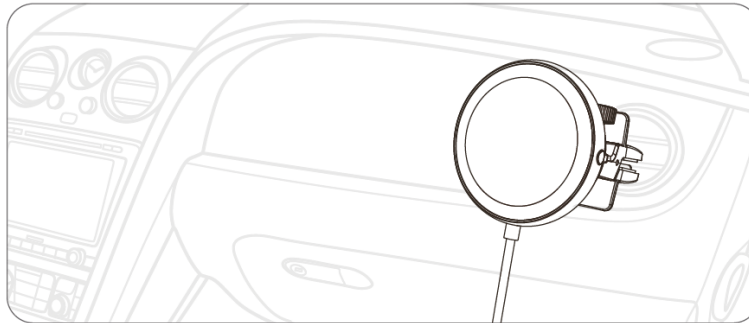
Helyezze be az állványt a hátsó borítóba.



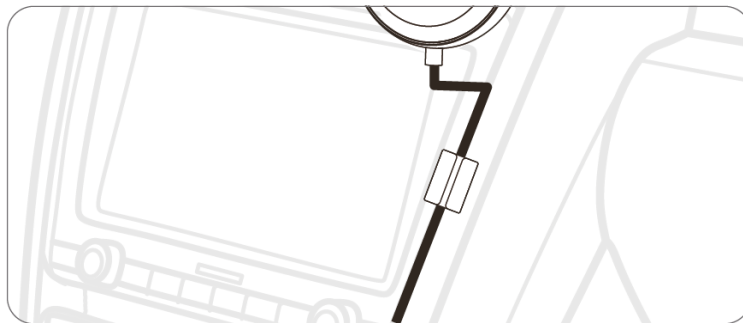
Helyezze a diffúzort a hátsó fedélbe.



Az összeszerelés befejezéséhez húzza meg a hátsó fedelet.

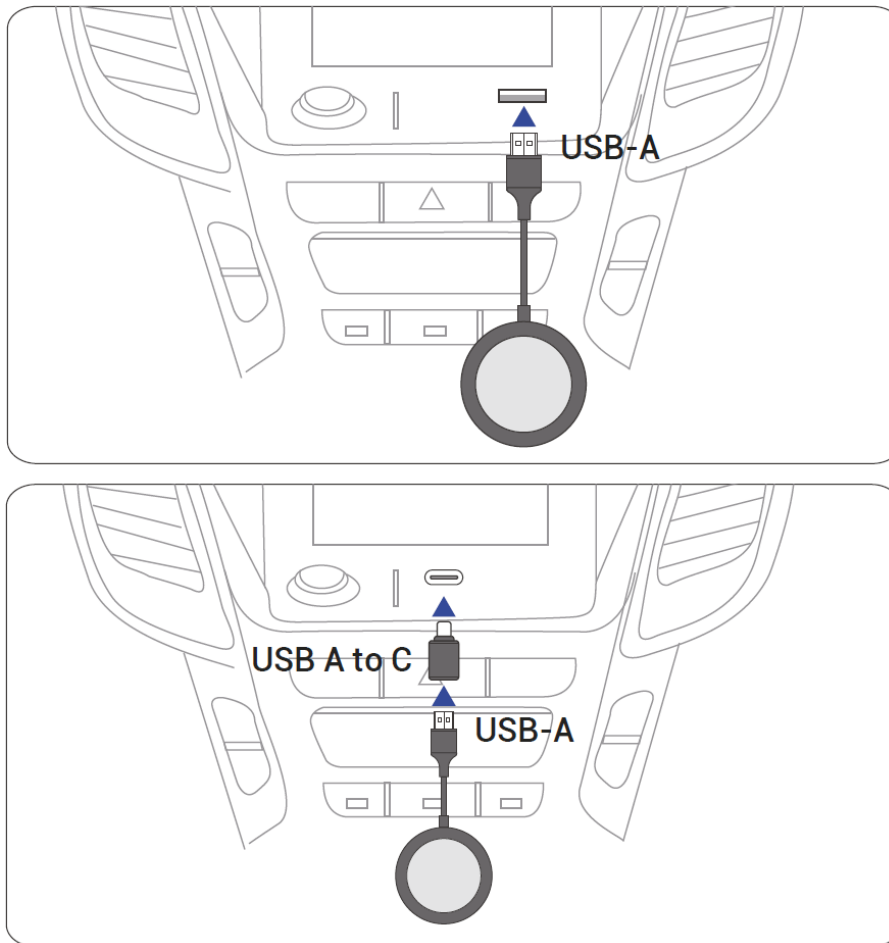


Rögzítse a terméket a jármű szellőzőnyílásához az állvány segítségével.



Az adatkábelek a kábelbilincs segítségével esztétikusabban rendezhetők.

Csatlakozási módszer



Tippek: Néhány autóban két csatlakoztató van, de általában csak az egyik az adatátvitelre szolgáló port. Kérjük, használja az adatátviteli csatlakoztatót.

Műszaki adatok

Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac 2.4GHz + 5GHz
Bluetooth	BT5.0
Funkció	OEM Apple CarPlay átalakítása vezeték nélküli Apple CarPlay-re
Kompatibilitás	Vezetékes CarPlay-jel rendelkező autók, iOS 10 vagy újabb iOS-t futtató iPhone
Tápellátás	USB 5V
Súly	89g
Termék mérete	57×57× 28mm

Gyors beállítások

Vezeték nélküli CarPlay beállítása

Kapcsolja be az iPhone Wi-Fi és Bluetooth funkcióját, majd csatlakoztassa a "CarPlayClip-xxxx" nevű Bluetooth-hoz. Koppintson a Párosítás > Engedélyezés > CarPlay használata opcióra az iPhone felugró értesítésein. Néhány másodperc múlva vezeték nélkül csatlakozik a CarPlayhez.

A képernyő beállítása

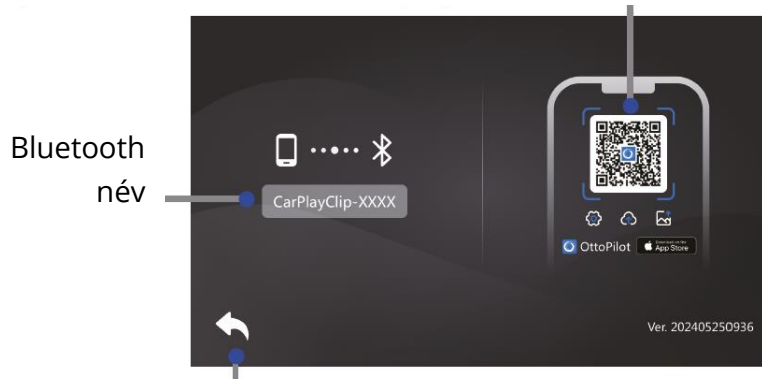
Ezen a felületen módosíthatja az óra üzemmódot, a zenei albumokat vagy a személyre szabott képeket. Vagy kattintson egyszer a képernyő melletti gombra a felhasználói felület megjelenítési tartalmának váltásához.



Megjegyzés: Az óra és a zenei album módok csak a vezeték nélküli CarPlayhez való csatlakozást követően használhatók.

Töltse le az OttoPilot alkalmazást, és ismerje meg a CarPlayClip részleteit.

Szkennelje be a QR-kódot az OttoPilot alkalmazás letöltéséhez, amely lehetővé teszi a képernyő felületén megjelenő kontextus váltását.



Vissza az eredeti autó interfészhez

Az OttoPilot alkalmazásban kattintson a CarPlayClip > Képernyőbeállítások menüpontra.

Firmware frissítés

Frissítés az alkalmazáson

Töltse le az OttoPilot alkalmazást, és ismerje meg a CarPlayClip részleteit. Kattintson az alkalmazásban a CarPlayClip > Firmware frissítés gombra. Győződjön meg róla, hogy az iPhone mobiladatai be vannak kapcsolva, és csatlakozzon a CarPlayClip-xxxx nevű Wi-Fi hálózathoz a [88888888] (nyolc darab nyolcas) jelszóval. Koppintson a [Frissítés letöltése] gombra, és várja meg, amíg a frissítés befejeződik.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelvnek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: www.alza.de/kontakt, www.alza.at/kontakt.

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Sicherheitshinweise

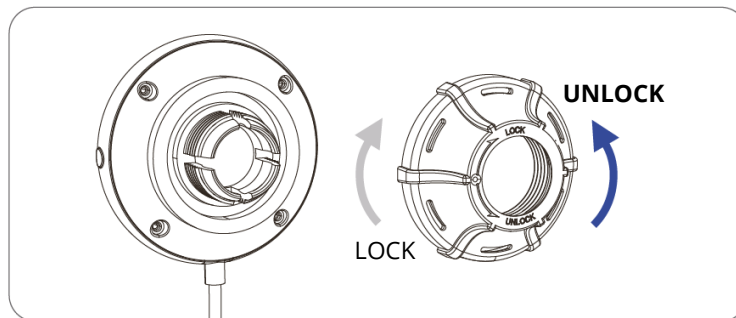
Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder an der persönlichen Sicherheit führen.

- Bewahren Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen, starkem Licht oder starken Magnetfeldern auf, und vermeiden Sie es, es in anderen rauen Umgebungen aufzustellen.
- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Schäden am Produkt selbst führen oder ein Risiko für die Sicherheit von Personen und Sachen darstellen.
- Verstößt der Verbraucher gegen die Gebrauchsanweisung und verwendet er das Produkt unsachgemäß, trägt er die Folgen selbst, und weder das Unternehmen noch der Einzelhändler übernehmen eine rechtliche Haftung.
- Nichtfachleuten ist es strengstens untersagt, dieses Produkt zu demontieren.
- Vermeiden Sie starke physische Einwirkungen wie Schlagen, Werfen, Treten, Quetschen usw.

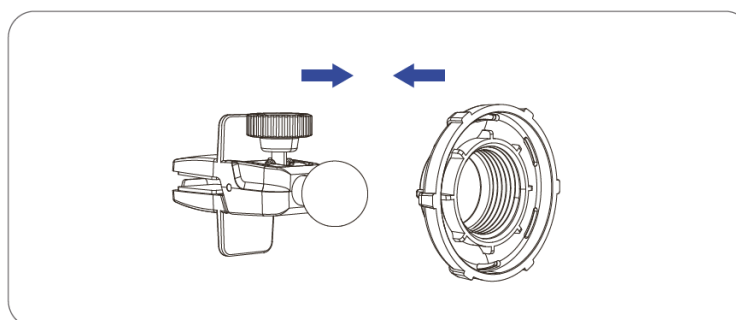
Dieser Adapter basiert auf Auto-Multimedia-System, die eingebauten kabelgebundenen Apple CarPlay hat, überprüfen Sie bitte, ob Ihr Auto Apple CarPlay hat.

Hinweis: Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

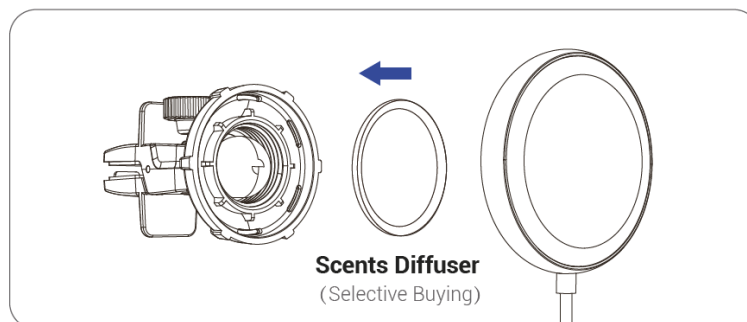
Produktmontage



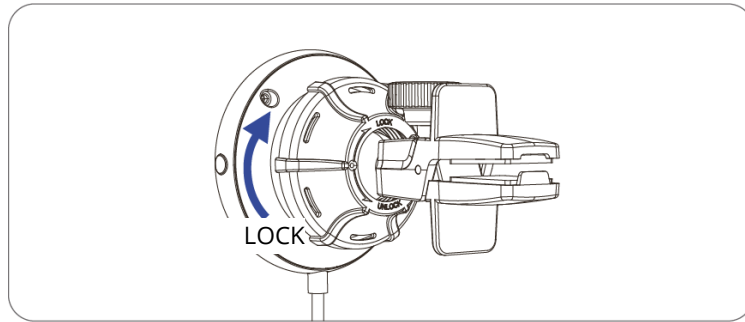
Entfernen Sie die hintere Abdeckung.



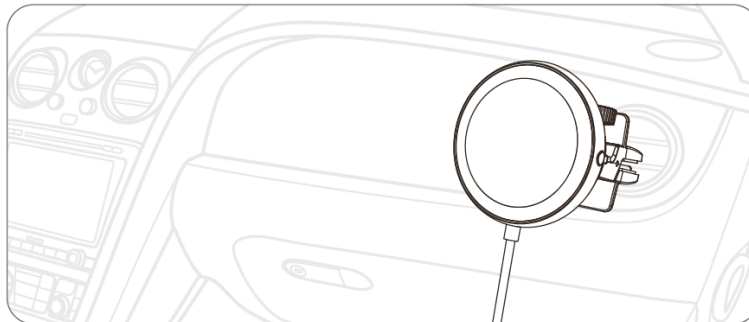
Setzen Sie den Ständer in die hintere Abdeckung ein.



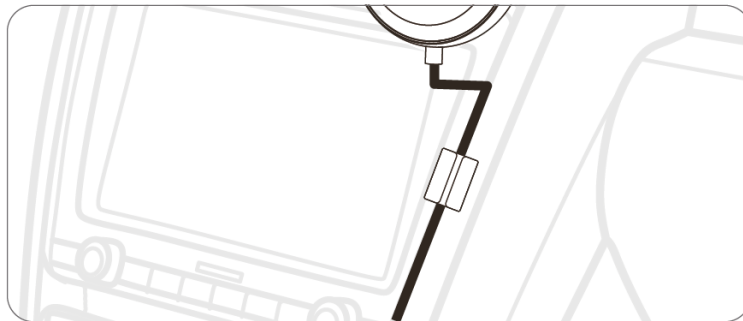
Setzen Sie den Diffusor in die hintere Abdeckung ein.



Ziehen Sie die hintere Abdeckung fest, um die Montage abzuschließen.

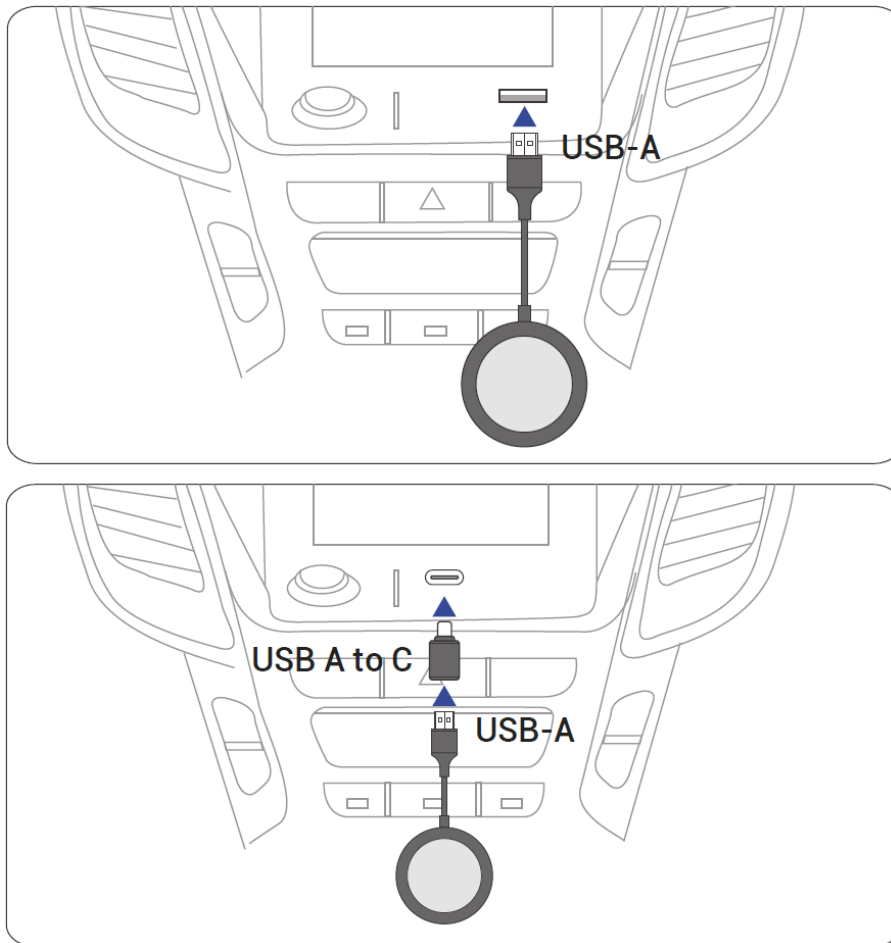


Befestigen Sie das Produkt mit dem Ständer an der Lüftungsöffnung des Fahrzeugs.



Mit der Kabelklemme können die Datenkabel ästhetischer organisiert werden.

Verbindung



Tipps: In einigen Fahrzeugen gibt es zwei Anschlüsse, aber normalerweise ist nur einer davon ein Anschluss für die Datenübertragung. Bitte verwenden Sie den Datenanschluss.

Spezifikationen

Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac 2,4GHz + 5GHz
Bluetooth	BT5.0
Funktion	OEM Apple CarPlay in drahtloses Apple CarPlay umwandeln
Kompatibilität	Autos mit kabelgebundenem CarPlay, iPhone mit iOS 10 oder neuer
Leistungsaufnahme	USB 5V
Gewicht	89g
Größe des Produkts	57×57× 28mm

Schnelleinstellungen

Einrichten von Wireless CarPlay

Schalten Sie Wi-Fi und Bluetooth auf Ihrem iPhone ein und koppeln Sie es dann mit dem Bluetooth-Gerät "CarPlayClip-xxxx". Tippen Sie in den Popup-Benachrichtigungen des iPhone auf "Koppeln" > "Zulassen" > "CarPlay verwenden". Nach ein paar Sekunden wird eine drahtlose Verbindung zu CarPlay hergestellt.

Einrichten des Bildschirms

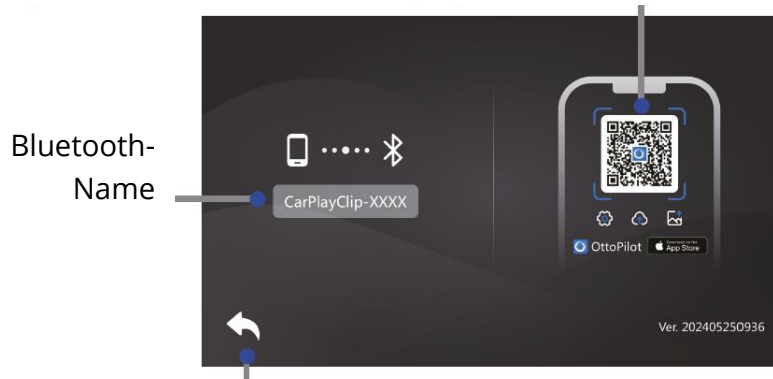
Auf dieser Oberfläche können Sie den Uhrenmodus, Musikalben oder personalisierte Bilder ändern. Oder klicken Sie einmal auf die Schaltfläche neben dem Bildschirm, um den Inhalt der Benutzeroberfläche zu ändern.



Hinweis: Die Modi "Uhr" und "Musikalben" können nur nach der Verbindung mit dem drahtlosen CarPlay genutzt werden.

Laden Sie die OttoPilot-App herunter und erfahren Sie mehr über CarPlayClip.

Scannen Sie den QR-Code, um die OttoPilot-App herunterzuladen, mit der Sie den auf der Bildschirmoberfläche angezeigten Inhalt wechseln



Zurück zur ursprünglichen Fahrzeugschnittstelle

Klicken Sie in der OttoPilot-App auf CarPlayClip > Bildschirmeinstellungen.

Firmware-Aktualisierung

Upgrade auf App

Laden Sie die OttoPilot-App herunter und finden Sie die CarPlayClip-Details heraus. Klicken Sie in der App auf CarPlayClip > Firmware-Update. Vergewissern Sie sich, dass die Mobilfunkdaten Ihres iPhones eingeschaltet sind und stellen Sie eine Verbindung zum Wi-Fi mit dem Namen CarPlayClip-xxxx mit dem Passwort [88888888] (acht Achten) her. Tippen Sie auf [Update herunterladen] und warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

